

بنام خداوند جان و خرد

تهیه شده توسط سرپرست کمیسیون داوران کشور محمد مصلاهی
پور با همکاری محسن جلیلیان داور درجه ۱ بین المللی

مهرماه ۹۹





كُشتى ساحلى



فضا و محیط یک مسابقه کشتی ساحلی باید چگونه باشد:

*ایجاد شور و اشتیاق در بین هواداران تیمها

*برگزاری مسابقه در یک سطح بالا و قابل قبول

*جذب توریست

*نزدیکی ساحل برای ساکنین منطقه و توریست ها

*توزیع جوایز

*موسیقی زنده همراه با گروه‌های مختلف نوازندگان

What does the IOC, the Media, the Broadcast, the Audience, the Sport Fans and UWW want?

What do we want?

More followers for our sport, more people engaging with wrestling, more wrestling exposure in media, more wrestling in Games, more happy wrestlers...

More Wrestling and better Wrestling!

What do we need to do?

*کمیته بین المللی المپیک، رسانه های تصویری، تماشاگران، هواداران، و اتحادیه جهانی کشتی چه چیزی را میخواهند و می پسندند؟

*ما چه چیزی میخواهیم و چه انتظاراتی داریم؟

*دنبال کننده های بیشتر برای ورزش ما، افراد بیشتری جذب کشتی بشوند، نمایش آن در رسانه های تصویری، افراد بیشتری ورزش کشتی را انجام بدهند و کشتی گیرانی شاد و خوشحال..... در یک محیطی که همگان از آن لذت ببرند .

Beach Wrestling World Series – Ranking

Position	Points	Position	Points
1 st	10 000	13 th	2 100
2 nd	8 000	14 th	2 000
3 rd	6 500	15 th	1 900
4 th	5 800	16 th	1 800
5 th	5 000	17 th	1 700
6 th	4 700	18 th	1 600
7 th	4 400	19 th	1 500
8 th	4 000	20 th	1 400
9 th	3 500	21 st	1 300
10 th	3 100	22 nd	1 200
11 st	2 800	23 rd	1 100
12 nd	2 500	24 th	1 000

جدول رنکینگ و امتیازات برای نفر اول تا نفر بیست و چهارم
در لیگ جهانی کشتی ساحلی

Beach Wrestling World Series – Ranking

The BWWS is used to determine the BW Men's World Titles and the BW Women's World Titles.

The winners of each weight category are referred to as the BW World Champions.

Event results are converted to points and count towards the BW World Title and the ultimate prize of being called the BW World Champion.

Points for the BWWS Final are distributed according to the following formula:

- (Position Points according Table A) x (total number of events without the Final)

*رنکینگ_ لیگ جهانی کشتی ساحلی

* نحوه مشخص کردن قهرمان آقا و خانم در مسابقات جهانی توسط شورای جهانی کشتی ساحلی

*برندگان هر دسته وزنی از مسابقات به عنوان قهرمان جهان معرفی خواهند شد.

*نتایج نهایی مسابقات تبدیل به امتیازاتی میشود که قهرمان و جایزه ای که به او تعلق میگیرد را مشخص میکند.

*نحوه محاسبه امتیاز نهایی طبق فرمول زیر محاسبه میشود:

موقعیت امتیازی طبق جدول A ضربدر جمع اعداد مسابقات بدون در نظر گرفتن مسابقه فینال

The rules are:

- “Dumb proof” (EVERYBODY understands immediately)
- Spectator friendly (dynamic, no dull moments, no stops)
- No room for interpretation or subjectivity

Basically:

- Keep it simple
- Less is more

قوانین:

قوانین آن بسیار ساده و قابل فهم برای همگان است. اصلاً گنگ و غیر قابل فهم نیست. تماشاگران بصورت دوستانه در کنار هم از دیدن آن مسابقات لذت میبرند. قوانین آن کم و ساده است و نیازی به تفسیر ندارد.

Rules

The rules on the paper

=

The rules on the sand

قوانین تئوری: دقیقاً همان قوانینی است که در زمین مسابقه اجرا میشود.

به عبارتی بین قوانین روی کاغذ و قوانین زمین مسابقه هیچ تفاوتی وجود ندارد.

سن و دسته های وزنی

BEACH WRESTLING WORLD SERIES

Age and weight categories





CADETS (16-17 years old)

*from 15 with parental and medical certificate

Women	Men
• 50 kg	• 60 kg
• +50 kg	• 70 kg
	• + 70 kg

JUNIORS (18-20 years)

*from 17 with parental and medical certificate

Women	Men
• 50 kg	• 60 kg
• 60 kg	• 70 kg
• +60 kg	• 80 kg
	• +80kg

نوجوانان؛ ۱۶ و ۱۷ سال (۱۵ سال فقط با رضایت والدین و گواهی پزشکی)

زنان: ۵۰ kg. و ۵۰+ kg

مردان: ۶۰/۷۰/۷۰+

جوانان: ۱۸ تا ۲۰ سال

زنان: ۵۰/۶۰/۶۰+

مردان: ۶۰/۷۰/۸۰/۸۰+

*در رده سنی جوانان کشتی گیر ۱۷ ساله باید رضایت نامه والدین و گواهی پزشکی داشته باشد.

Objectives of this webinars

Learn the competition system for BW

Know the ranking criteria within a group

Understand the evaluation of technical actions

Special situations

اهداف وبینار:

*یادگیری سیستم مسابقات ساحلی

*معیارهای رنکینگ در هر گروه

*یادگیری نحوه ارزیابی فنون

*درک موقعیت ها یا خاص

***وزن کشی:** در همان روز مسابقات، ۲ ساعت قبل از شروع مسابقات به مدت نیم ساعت انجام میگیرد.

قرعه کشی: قرعه کشی وجود ندارد و کشتی گیران براساس امتیازاتی که در رنکینگ دارند سید بندی میشوند.

زمان مسابقه: کل زمان مسابقه یک زمان ۳ دقیقه ای میباشد. (برای کلیه رده های سنی)

کل جریان کشتی: کل جریان کشتی در حالت سرپا خواهد بود. (کشتی هیچ گاه در حالت خاک ادامه پیدا نمیکند)

اگر کشتی گیری در سید بندی نباشد:

یک روز قبل از مسابقات بصورت تصادفی برای او قرعه کشی میکنند.

Ranking criteria in the Groups

- Each athlete will be ranked in their group based on the **number of victories**. So the wrestler with the highest number of victories in a group, will be ranked first.
- In case of a **tie in the group** (same number of victories), if it concerns only **two wrestlers**, their direct match will determine the ranking.

معیارهای رنکینگ در هر گروه:

۱. کشتی گیری بیشترین پیروزی را در گروه خود دارد.

۲. در شرایط تساوی، وقتی که تعداد برد های دو کشتی گیر برابر باشد: **مسابقه رودرو تعیین کننده میباشد.**



- If it concerns **more than two athletes**, the ranking will be determined following these criteria, across the all competition:
 1. The highest classification points
 2. The highest technical points scored
 3. The fewest technical points given
 4. The weight of the athletes*
 5. The lowest draw/rank number

معیارهای رنکینگ وقتی بیش از ۲ کشتی گیر باشند:

۱. بیستترین امتیازات فنی کسب شده

۲. بیشترین امتیازات بزرگتر یا درشت تر کسب شده

۳. کمترین امتیاز فنی از دست داده

۴. وزن ورزشکاران

۵. شماره رنکینگ پایین تر

In BW, different to the Olympic Wrestling, there are only two referees:

- The **Central Referee** → is the most important figure of the team. He or she conducts the match and evaluate all actions. The central referee's decisions prevail, but in case of doubt he may consult the technical secretary. In case of disagreement, the Head Referee will have the final say.
- The **Technical Secretary** → It is a more administrative function. He or she follows each action and on the basis of the central referee's indications, write the corresponding points on the score sheet.

BW is a very dynamic sport, practically without any interruptions. Therefore the Central Referee is a key figure to ensure an adequate flow of the match.

برخلاف مسابقات کشتی در المپیک، کشتی ساحلی فقط یک داور دارد:

فقط یک داور در کشتی ساحلی وجود دارد که مسابقه را هدایت و فنون را ارزیابی میکند.

*در صورتی که نیاز به مشورت داشته باشد با منشی فنی مسابقات مشورت میکند.

*در صورتی که بین داور و منشی اختلاف نظر باشد، رئیس کل داوران یا همان ژوری مسابقات رای نهایی را صادر میکند.

منشی فنی مسابقات: مسئولیت اجرایی مسابقات را بر عهده دارد و کلیه امتیازات کسب شده در طول مسابقه را ایشان ثبت میکند.

کشتی ساحلی: یک ورزش کاملاً دینامیک، بدون وقفه و عملی و کاربردی است که داور وسط به عنوان تنها کسی که صلاحیت دارد جریان کشتی را هدایت و دنبال میکند.

مدت زمان مداوا در هنگام خونریزی: زمان مداوا برای خونریزی در کشتی ساحلی فقط ۲ دقیقه میباشد.



سیستم امتیازات در کشتی ساحلی

1 point

- To the wrestler who manages to bring any of his opponent's body part to the ground, except the hands.
- To the wrestler who manages to bring any of his opponent's body part out of the competition area.

NOTE: if a foot goes underneath the ribbon, it will equally be considered out

- the wrestler whose opponent has received a **caution** for illegal action.

یک امتیازی:

۱. به کشتی‌گیری که بتواند یکی از اعضای بدن حریفش را با زمین تماس دهد.

۲. به کشتی‌گیری که موفق شود یکی از اعضای بدن حریفش را در خارج زمین یا دایره فرود بیاورد.

نکته: اگر پای یکی از کشتی‌گیران در زیر روبان اطراف زمین فرو برود خارج محسوب میشود.

*کلیه خطاهای فنی در کشتی ساحلی با اخطار و ۱ امتیاز جریمه میشود.

1 point

- the attacker (and only the attacker) can put **one knee** (and only one!!!) to the ground when executing an action, if this action is finished by the opponent in the ground (throw)

Note 1: If after placing one knee to the ground, the attacking wrestlers only brings his/her opponent out of the circle without a projection or throw, he/she will lose 1 point.

Note 2: The action must be dynamic and without a pause. After placing one knee to the ground, we will only evaluate the action if he/she doesn't change to other technical movement.

- تنها مهاجم برای اجرایی فن میتواند **یکی از زانوهای خود** را روی زمین قرار بدهد. به شرطی که مهاجم با موفقیت فن خود را به انتها برساند.
- اگر مهاجم زانوی خود را روی زمین قرار داد و فقط مدافع را از زمین خارج کرد و اجرایی فنی انجام نداد **۱ امتیاز از دست میدهد.**
- هنگام گذاشتن زانو روی زمین: **فعالیت باید بصورت دینامیک و بدون وقفه باشد.**

3 points

the wrestler who manages to expose his **opponent's back** to the ground during a takedown or a throw.

1. In case of wrestler falls first on one flank and immediately rolls over the other side going over his/her back, it will be considered a 3 points action.
2. In BW the danger position doesn't exist. Having the back with angle of less than 90° with the ground it is not considered 3 points. In BW the back of the wrestler needs to touch the ground.
3. During the execution of an action, we exceptionally allow the attacking wrestler to place a part of his body (hand, elbow, knee) while falling down. **But if he goes on his/her back before his opponent, then the opponent wins 3 points.**

فنون ۳ امتیازی:

*کشتی گیری که موفق بشود شانه های حریفش را چه در حالت خاک چه سرپا به زمین بزند .

۱. اگر در اجرای فن مدافع روی پهلو فرود بیاید ولی بلافاصله با چرخش با کمرش به زمین برخورد کند ۳ امتیاز از دست میدهد.

۲. در کشتی ساحلی اگر زاویه کمر با زمین کمتر از ۹۰ درجه بشود حالت خطر محسوب نمیشود، فقط در صورت تماس کمر با زمین حالت خطر محسوب میشود.

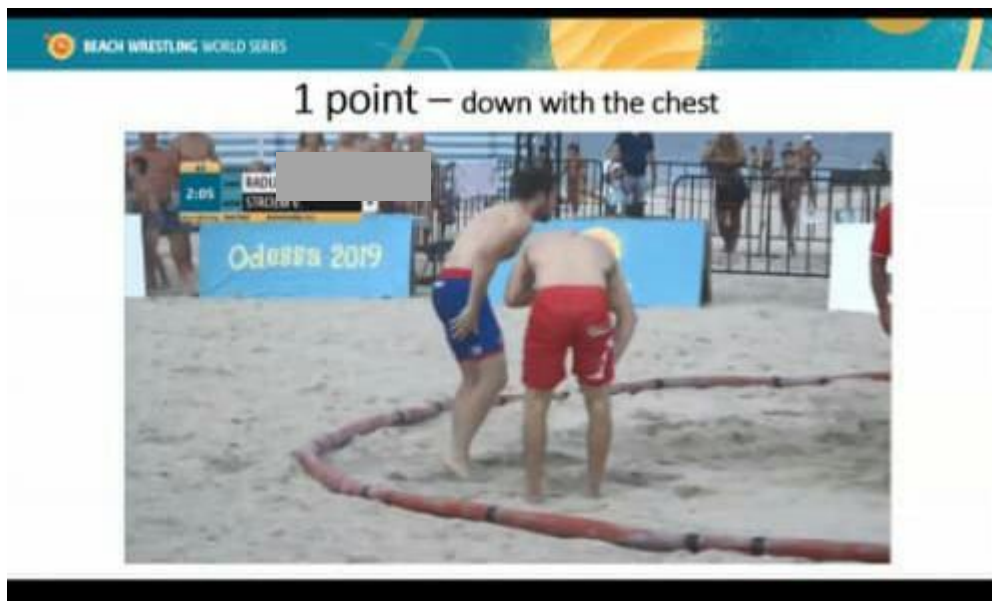
۳. در هنگام اجرایی فن در کشتی ساحلی مهاجم فقط میتواند با دست، آرنج و زانو روی زمین فرود بیاید و سپس اجرایی فن کند.

در کشتی ساحلی اگر کمر مهاجم هنگام
اجرای فن توسط خود مهاجم **قبل از کمر**
مدافع با زمین برخورد کند خود مهاجم ۳
امتیاز از دست میدهد و بازنده مسابقه
خواهد شد.

مهاجم برای اجرایی فن فقط اجازه دارد
بدون توقف و بصورت دینامیک
دست، آرنج و زانو خود را روی زمین
قرار دهد.



خروج یک دست از دایره زمین به
بیرون = یک امتیاز



فرود مدافع با قفسه سینه روی
زمین = یک امتیاز



خروج مدافع با یک پا از تشک = یک امتیاز



اجرای فنی که زاویه کمر مدافع با زمین کمتر از ۹۰ درجه است = یک امتیاز

*حالت خطر در کشتی ساحلی فقط زمانی اتفاق میفتد که کمر کشتی گیر زمین را لمس کند.

1 point – one knee not dynamic



شرط گذاشتن یک زانو روی زمین توسط
مهاجم = فن خود را بدون وقفه و بصورت
دینامیک اجرا کند.



اگر مهاجم در حین اجرا شانه هایش زمین را لمس کند = ۳ امتیاز از دست میدهد.

3 points – dynamic. Same action



شرط گذاشتن زانو روی زمین توسط
مهاجم: اجرای دینامیک فن میباشد.

1 point - Caution



کلیه خطاها در کشتی ساحلی با:

اخطار و ۱ امتیاز جریمه میشوند.

1 point — attacking with 2 knees down!



مهاجم فقط اجازه دارد با یک زانو روی زمین فرود بآید و اجرای فن کند، اگر با دو زانو روی زمین فرود بیاید ۱ امتیاز از دست خواهد داد.



BEACH WRESTLING WORLD SERIES

3 points



فرود مدافع روی زمین با شانه هایش = ۳ امتیاز.

تعیین برنده در شرایط تساوی:

۱. کشتی گیری که آخرین امتیاز را کسب کرده است.

۲. وزن ورزشکارها

۳. کسی که در رنکینگ پایین تری قرار دارد.

موفق باشيد